

SESIÓN 4

LAS FORMAS DEL PASADO SIMPLE Y DEL PRESENTE PERFECTO, ASÍ COMO LOS ADVERBIOS INDICADORES DE SECUENCIA

I. CONTENIDOS:

1. Pasado simple en comparación con el presente perfecto.
2. Adverbios de secuencia: FIRST, SECOND, THIRD..., THEN, NEXT, AFTER THAT, FINALLY.
3. Vocabulario relativo a alimentos-cereales.

II. OBJETIVOS:

Al término de la Clase, el alumno:

- Identificará en un texto escrito o en una conversación las formas verbales del pasado.
- Relacionará el presente perfecto con acciones que se han dado en el pasado, pero que continúan apareciendo hasta el presente.
- Desglosará una serie de acciones en sus pasos básicos de elaboración, agregando la lista correcta de adverbios de secuencia.

III. PROBLEMATIZACIÓN:

Comenta las preguntas con tu Asesor y selecciona las ideas más significativas.

- ¿Qué diferencias temporales encuentras entre las formas verbales: *jugué y he jugado*?
- ¿Cómo expresamos en español una oración que inició y terminó ya, antes de hoy? ¿A qué tiempo corresponde?
- ¿De qué manera expresamos una acción que inició en el pasado pero que continúa incluso hasta ahora?
- ¿Qué términos utilizan las personas cuando hacen la narración de algo que lleva distintos pasos (ejemplo: la preparación de un platillo)? ¿Dichos términos serán adverbios de orden? ¿...de frecuencia? ¿...de modo?

IV. TEXTO INFORMATIVO-FORMATIVO:

1.1. Pasado simple en comparación con el presente perfecto

El pasado simple nos indica acerca de una acción que ha terminado ya, por ejemplo:

Manchester city won the cup last year – Manchester city ganó la copa el año pasado

El presente perfecto nos indica una acción que ocurre entre el presente y el pasado, por ejemplo:

Manchester United has won the cup. It's their at last – Manchester united ha ganado la copa. Es suya al fin. Aquí están otros ejemplos:

Present perfect - Presente perfecto	Simple past - Pasado simple
Emma has packed her case <i>Emma ha empacado su maleta</i>	Emma packed her case last night <i>Emma empaco su maleta anoche</i>
Mike has repaired the chair <i>Mike ha reparado la silla</i>	Mike repaired the chair <i>Mike reparó la silla</i>
The plane has just landed <i>El avión ha aterrizado</i>	The plane landed ten minutes ago <i>El avion aterrizó hace diez minutos</i>
I've turned the heating on <i>Yo he encendido el calentador</i>	I turned the heating on earlier, but it's off again now <i>Yo encendi el calentador temprano, pero esta apagado otra ves ahora.</i>
I've dropped my calculator <i>Yo he tirado my calculadora</i>	I dropped my calculator, but it seems to be OK. <i>Yo tiré mi calculadora, pero parece que esta bien</i>

Presentamos un escrito para que identifiques las formas verbales del pasado.

THE GOOSE THAT LAID THE GOLDEN EGG

Once there was a farmer who lived with his wife in a farm in the country. They had to work hard every day because they were very poor. Often there wasn't any food in the house to eat. The farmer and his wife had a cow and a goose. The cow gave milk, and the goose laid eggs. Every day the farmer went to the barn to get the egg that the goose laid. Sometimes there was no egg in the barn, so the farmer and his wife had to go to bed hungry.



One night when the farmer went to get the egg, he was very happy to find a goose egg of pure gold in the barn. The farmer took the egg, hurried to the house, and showed it to his wife, saying "Look. Our goose laid a golden egg. We're going to be rich".

"Let me see," said the farmer's wife. She put her hand on the egg and felt it. "It's gold, pure gold," she said. "Now we're never going to go to bed hungry again."

The next day the farmer found another beautiful golden egg in the barn. And the next day, and the next the goose laid a golden egg, and the farmer and his wife got very rich. Now they didn't have to work, and there was always food in the house to eat. As the farmer got rich, he began to think more and more of having all the golden eggs at once. One day he said to his wife, "Let's kill the goose that lays the golden eggs, and then we can have all the eggs at once. I want to be very rich".

"All right," answered his wife. "Go get *-ve por-* the goose".

The farmer brought the goose in the house and put her on the table. Then, while his wife helped him, he killed the goose. He cut her open *-le abrió-* with a knife and found-nothing!

They killed the goose that laid the golden egg.

Structures with for and since: *Estructuras con para/por, desde.*

Present Perfect + for + a period of time (*cuánto dura*): for six years, for a week, for a month, for two hours, for ten minutes, since last spring. *Se usa cuando hablamos de una cierta duración de tiempo.*

Ejemplos:

I have worked here for five years – *He trabajado aquí durante cinco años.*

She has lived here for twenty years – *Ella ha vivido aquí durante veinte años.*

They have been married for six months – *Ellos han estado casados durante seis meses.*

He has been playing tennis for two hours – *El ha estado jugando tennis durante dos horas.*

Ejemplos de cuando algo no ha pasado durante periodo de tiempo:

We haven't had a party for ages – *No hemos tenido una fiesta desde hace años.*

I haven't played for tree days – *No he jugado desde hace tres días.*

He hasn't eaten for two months – *Él no ha comido desde hace dos meses.*

SINCE: Present Perfect + since + a point in time (*tiempo de inicio de una acción*).

Since this morning, since last week, since yesterday, since I was 12, since Friday, since 6 o'clock, since Christmas, since my childhood.

Ejemplos:

I have lived here since 1998. – *He vivido aquí desde 1998.*

Ricardo and Monica have been married since March. – *Ricardo y Mónica han estado casados desde Marzo.*

We have been at this school since last year. – *Hemos estado en esta escuela desde el año pasado.*

He has been playing tennis since four o'clock. – *Ha estado jugando tennis desde las cuatro en punto.*

Ejemplo de cuando algo no ha pasado desde hace tiempo.

We haven't had a party since Christmas – *No hemos tenido una fiesta desde navidad.*

2.1. Adverbios de secuencia: FIRST, SECOND, THIRD..., THEN, NEXT, AFTER THAT, FINALLY.

Los adverbios de secuencia permiten expresar el orden en que se lleva a cabo alguna actividad o proceso, que requiere seguir ciertos pasos o indicaciones.

First – Primero	Second – Segundo	Third – Tercero	Then – Luego
Next – Después	After that – Luego de eso		Finally - Finalmente Last – al final

Aquí un ejemplo con una receta de cocina:

First cut 2 slices of bread – *primero corta 2 rebanadas de pan*

Then spread mayonnise to the slices – *Luego unta mayonesa a las rebanas*

Next, take 1 slice of jam and 1 slice of cheese and put them on one of the two slices of bread - *Después toma 1 rebanada de jamón y 1 rebanada de queso y ponlos en una de las dos tapas de pan.*

After that add jalapeño peppers and some tomatoes – *Luego de eso añade chiles jalapeños y algo de jitomates.*

Finally cover with the other slice and enjoy it – *Finalmente cubre con la otra rebanada y disfruta*

Last es parecido a Finally y se puede utilizar para expresar una última acción. Ejemplos:

It's ages since we last had a party – *Son años desde que tuvimos la última fiesta*

Christmas was the last time we had a party – *Navidad fue la última vez que tuvimos una fiesta*

3.1. Vocabulario relativo a alimentos-cereales-vegetales.

Arroz - Rice	Avena - Oat	Canelones - Cannelloni	Centeno - Rye
Cereales - Cereals	Espaguetis - Spaghetti	Fideo - Noodle	Harina - Flour
Harina de arroz – Rice flour	Harina de avena - Oat flour	Harina de maíz - Corn flour	Harina de trigo - Wheat meal
Harina integral Wholemeal flour	Macarrones Macaroni	Pan - Bread	Pan blanco White bread
Pan casero Homemade bread	Pan de centeno Rye Bread	Pan de molde Thin-crusted bread	Pan duro Stale bread
Pan moreno Brown bread	Pan molido Breadcrumbs	Pan fresco Fresh bread	Pan tostado Toast
Pasta - Pasta	Trigo - Wheat	Ajo - Garlic	Alcachofa Artichoke
Apio - Celery	Batata - Sweet potato	Berenjena - Eggplant	Berro - Watercress
Brécol - Broccoli	Calabacín - Marrow	Calabaza - Pumpkin	Cebolla - Onion
Cebolleta - Chive	Col rizada - Kale	Col - Cabbage	Coles de Bruselas Brussel sprouts
Coliflor - Cauliflower	Endivia - Endive	Escarola - Chicory	Espárrago Asparagus
Espinaca - Spinach	Guisante - Pea	Haba - Broad bean	Verduras Vegetables
Judía verde French bean	Lechuga - Lettuce	Nabo - Turnip	Patata - Potato
Pepino - Cucumber	Perejil - Parsley	Pimiento - Pepper	Pimiento morrón Sweet pepper
Puerro - Leek	Rábano - Radish	Rábano picante Horseradish	Remolacha Beetroot
Seta ; Hongo Mushroom	Tomate - Tomato	Zanahoria - Carrot	

Ejemplos de recetas mexicanas:

Delicious Beef Tongue Tacos

- 1 beef tongue
- 1/2 white onion, sliced
- 5 cloves garlic, crushed
- 1 bay leaf
- 3 tablespoons vegetable oil
- 5 Roma tomatoes
- 5 serrano peppers
- salt to taste
- 1/2 onion, diced
- 2 (10 ounce) packages corn tortilla



- Crisscross Salad
- 1 pound fresh broccoli, chopped
- 1 (16 ounce) can kidney beans, rinsed and drained
- 2 large tomatoes, chopped
- 1 medium red onion, chopped
- 1 cup shredded Cheddar cheese
- 1 (16 ounce) bottle Italian salad dressing

Algunos modismos:

<ol style="list-style-type: none"> 1. Wait for me – <i>Espereme Ud.</i> 2. I like it – <i>Me gusta, refiriéndose a una cosa</i> 3. What time – <i>a qué hora</i> 4. too + (adj. o adv.) = <i>demasiado + adj.o adv.</i> 5. too much (work) – <i>demasiado (trabajo)</i> Too many (books) – <i>demasiados (libros)</i> 6. A lot - <i>mucho, muchos</i> 7. A lot of work – <i>mucho trabajo</i> 8. A lot of books – <i>muchos libros.</i> Of se usa sólo cuando sigue un sustantivo. 9. they say - <i>dicen</i> 10. to be early – <i>llegar temprano</i> I'm late – <i>llego tarde, estoy retrasado, he llegado tarde, se me está haciendo tarde; llegué tarde – acabando de llegar-</i> 11. In the morning – <i>en o por la mañana</i> 12. Just a minute please – <i>un momento por favor</i> 13. it's very early – <i>es muy temprano</i> 14. it's very late – <i>es muy tarde</i> 15. I'm sorry – <i>lo siento; siento que...</i> 16. Excuse me – <i>Con permiso, dispénseme</i> 17. Surely, certainly – <i>con mucho gusto</i> 18. There's going to be work – <i>va a haber trabajo</i> 19. There are going to be children – <i>Va a haber niños</i> 20. Please sit down – <i>por favor, siéntese.</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. He's sitting– <i>Él está sentado</i> 2. What time is it? <i>¿Qué hora es?</i> It's five (o'clock) – <i>son las cinco.</i> It's five-thirty – <i>son las cinco y media</i> It's five-fifteen – <i>son las cinco y cuarto</i> It's a quarter after five – <i>son las cinco y cuarto</i> It's twenty (minutes) to five – <i>faltan veinte para las cinco.</i> 3. How old are you? <i>¿Cuántos años tiene?</i> I'm twenty (years old) – <i>Tengo veinte (años)</i> 4. I'm (very) hungry – <i>Tengo (mucho) hambre</i> I'm (very) thirsty – <i>Tengo (mucho) sed</i> I'm (very) cold – <i>Tengo (mucho) frío</i> I'm (very) hot – <i>Tengo (mucho) calor</i> I'm (very) sleepy – <i>Tengo (mucho) sueño</i> I'm (really) afraid – <i>Tengo (mucho) miedo</i> It's (very) cold – <i>Hace (mucho) frío. Está haciendo (mucho) frío.</i> It's (very) hot – <i>Hace (mucho) calor. Está haciendo (mucho) calor.</i> I'm going to be twenty (years old) – <i>Voy a cumplir veinte (años)</i> I'm going to be hungry, thirsty, etc. – <i>Voy a tener hambre, sed, etc.</i> It's going to be cold, warm – <i>va a hacer frío, calor.</i>
--	--

Frases con modismos:

He invited me about the middle of the winter
 The movie deals with American history
 Yes, but above all it's necessary to be fine
 I think all adds up
 They didn't get this award after all
 After all, yellow color is my favorite color
 I want to drive again
 The tale all along is bad

El me invitó a mediados del invierno
La película trata acerca de historia americana
Si pero sobre todo es necesario estar bien
 Pienso que todo tiene sentido
Al fin y al cabo, no consiguieron este premio
Después de todo el color amarillo es mi favorito
 Quiero manejar otra vez
El cuento desde el principio es malo